

## ÍNDICE

<i>Claudia Hammerschmidt (Jena)</i> Leopoldo Marechal y la fundación de la literatura argentina moderna. Prólogo	9
<b>Leopoldo Marechal – Consideraciones biográfico-editoriales y problemas de la traducción desde el siglo XXI</b>	25
<i>María de los Ángeles Marechal (Buenos Aires)</i> El recupero del material de Leopoldo Marechal	27
<i>Javier de Navascués (Pamplona)</i> Editar a Leopoldo Marechal	51
<i>Norman Cheadle (Sudbury)</i> A Ultima Thule: traduciendo <i>Adán Buenosayres</i> al inglés canadiense	69
<b>La poesía de Marechal – De la vanguardia al mito. ¿Revocaciones, continuidades o paradojas de la modernidad?</b>	81
<i>Rose Corral (México D.F.)</i> Leopoldo Marechal en las revistas literarias de los años 20: una poética en formación	83
<i>Jorge Monteleone (Buenos Aires)</i> De la dinámica al arquetipo. La poesía primera de Leopoldo Marechal (1922-1929)	109
<i>Enrique Foffani (Buenos Aires)</i> Bajo el signo de <i>Sophia</i> . La poesía de Leopoldo Marechal en la década del 30	137

<b>Funcionalizaciones teatrales del mito en Marechal. De la mitificación de lo nacional a la refuncionalización de mitos clásicos</b>	167
<i>Marisa Martínez Pérsico (Roma)</i> Tras las huellas satíricas de Eurípides. <i>Polifemo</i> , un drama inédito de Leopoldo Marechal	169
<i>Esther Andradi (Berlín)</i> <i>Antígona Vélez</i> , 60 años después: conjurando la herida original	195
<i>Adriana Mancini (Buenos Aires)</i> <i>Antígona Vélez</i> : Las muertes representadas	211
<b><i>Adán Buenosayres</i> – Espacio de tensión nacional, lucha cultural, desconstrucción poética y construcción de un nuevo lenguaje narrativo</b>	227
<i>María Rosa Lojo (Buenos Aires)</i> <i>Adán Buenosayres</i> : construcción nacional y desconstrucción poética	229
<i>Ana María Zubieta (Buenos Aires)</i> <i>Adán Buenosayres</i> , espacio de tensión, lucha y debate de la cultura nacional	257
<i>Claudia Hammerschmidt (Jena)</i> <i>Adán Buenosayres</i> o La violencia de la escritura	269
<b>Tensiones (inter)mediales. Vanguardia argentina, martinfierrismo y <i>Adán Buenosayres</i> entre la palabra y la imagen</b>	289
<i>Andrea Pagni (Erlangen-Nürnberg)</i> Para una arqueología de <i>Adán Buenosayres</i> : Xul Solar en <i>Martín Fierro</i>	291
<i>Norman Cheadle (Sudbury)</i> El problema de la 'imagen' en <i>Adán Buenosayres</i>	319

<b>Marechal más allá de <i>Adán Buenosayres</i></b>	337
<i>Marta Lucía Nesta (Buenos Aires)</i> <i>El banquete de Severo Arcángelo: un teorema iniciático</i>	339
<i>Ulrike Kröpfl (München)</i> Elementos teológicos y antiteológicos en la obra de Leopoldo Marechal	351
<i>María A. Semilla Durán (Lyon)</i> Relecturas de <i>Megafón o la guerra</i>	365
<i>Graciela Maturo (Buenos Aires)</i> El anuncio profético de Leopoldo Marechal desde la crisis mundial del siglo XXI. Lectura hermenéutica de <i>Megafón o la guerra</i>	389
<b>Los intertextos de Marechal – Marechal como intertexto</b>	409
<i>Fernanda Bravo Herrera (Buenos Aires)</i> Parodias y reescrituras de tradiciones literarias en Leopoldo Marechal	411
<i>Raquel Macchiuci (La Plata)</i> La biblioteca hispana de Leopoldo Marechal en <i>Adán Buenosayres</i> . Quevedo, Larra, Cacodelphia y más allá la emigración...	433
<i>Mariela Blanco (Mar del Plata)</i> Borges y Marechal: dos senderos que se bifurcan frente a la encrucijada nacional	461
<i>Jorge J. Locane (Berlin)</i> De <i>Adán Buenosayres</i> a <i>Los detectives salvajes</i> . Tres notas relámpago para pensar sus intersecciones	477
<i>Carlos Gamarro (Buenos Aires)</i> Marechal entre Joyce y Perón	489
Sobre los autores	523